

## **SLAVICA REVALENSIA**

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

И. З. Белобровцева (Таллинн)

Н. А. Богомолов (Москва)

Майкл Вахтель (Принстон)

С. И. Гиндин (Москва)

А. А. Гиппиус (Москва)

Петер Гржибек (Грац)

Димитр Кенанов (Велико-Тырново)

И. П. Кюльмоя (Тарту)

Г. А. Левинтон (С.-Петербург)

М. Ю. Лотман (Таллинн / Тарту)

Н. Г. Охотин (С.-Петербург)

Е. А. Погосян (Эдмонтон)

Ф. Б. Поляков (Вена)

Эндрю Рейнольдс (Мэдисон)

Е. Н. Ремчукова (Москва)

Т. В. Скулачева (Москва)

Л. С. Флейшман (Стэнфорд)

Т. В. Цивьян (Москва)

Таллиннский университет

# SLAVICA REVALENSIA XI

Издательство Таллиннского университета  
Таллинн 2024



PERIODICA Universitatis Tallinnensis

Slavica Revalensia. Vol. XI

Редактор: Григорий Утгоф

Составители второй части раздела «Исследования и материалы»  
("Lazar Fleishman at 80"): Федор Поляков, Григорий Утгоф

Технический редактор: Анна Симагина  
Корректоры: Ольга Мёд, Ксения Шмыдка

В оформлении обложки использована картина  
Арнольда Акберга „Katused“ (1926). Таллинн.  
Художественный музей Эстонии (Kumu)

Авторское право © Авторы статей, 2024  
Авторское право © Издательство Таллиннского университета, 2024

ISSN 2346-5824 (print)  
ISSN 2504-7531 (online)

TLÜ Kirjastus  
Narva mnt 25  
10120 Tallinn  
[www.tlupress.ee](http://www.tlupress.ee)

Отпечатано в типографии Grano Digital

# СОДЕРЖАНИЕ

## ИССЛЕДОВАНИЯ И МАТЕРИАЛЫ

### I

- М. Г. Сальман** (С.-Петербург). М. О. Гершензон:  
Неизвестное письмо 1921 года к Б. Л. Модзалевскому ..... 9
- П. М. Лавринец** (Вильнюс). Марк Алданов  
в виленском зеркале ..... 28
- М. А. Бобрик** (Берлин). Опыт освоения языка Осипа  
Мандельштама: «Как светотени мученик Рембрандт...» ..... 46

### II

#### LAZAR FLEISHMAN AT 80

- От составителей ..... 85
- А. Л. Осповат** (Москва / Лос-Анджелес). Литературная распря  
в «Капитанской дочке»: Из материалов для комментария (43) ..... 87
- А. А. Долинин** (Мэдисон). Комментарий к стихотворению  
Пастернака «Последний день Помпеи» ..... 105
- Р. Д. Тименчик** (Иерусалим). Из Именного указателя  
к «Записным книжкам» Ахматовой: Борис Пастернак.  
Часть I ..... 115
- И. З. Белобровцева** (Таллинн). Близкие, далекие:  
Давид Бурлюк и А. Ветлугин ..... 146
- А. В. Лавров** (С.-Петербург). «Избранные стихотворения»  
Софии Дубновой-Эрлих в архиве М. Волошина ..... 172
- Ф. Б. Поляков** (Вена). Материалы к изучению биографии  
и творчества Михаила Горлина из архива Institut d'études  
slaves (Париж): Часть вторая ..... 192

<b>David M. Bethea</b> (Madison). Revisiting the Execution of Marinus van der Lubbe in the Context of <i>Invitation to a Beheading: What Did Nabokov Know?</i> .....	213
<b>А. Б. Устинов</b> (Сан-Франциско). Ancora da capo: Об «Элегии» Александра Введенского .....	225
<b>В. И. Хазан</b> (Иерусалим). «Сердечный привет Вам и Алексею Михайловичу из Палестины» (Материалы к теме «Алексей Ремизов в культурном пространстве Палестины / Израиля») .....	242
<b>Б. А. Равдин</b> (Рига), <b>Бенджамин Музаккио</b> (Принстон / Рига). Угол обитания: Письма из Ostland'a в Ostland: 1941–1944 гг. ....	264
<b>Майкл Вахтель</b> (Принстон). Юбилейное: Неизвестное немецкое письмо Вяч. Иванова.....	300
<b>К. М. Азадковский</b> (С.-Петербург). «Царскосельские»: Из писем Ю. Л. Сазоновой к Г. П. Струве.....	313
<b>Стефано Гардзонио</b> (Пиза / Флоренция). Об одной картине А. Белобородова .....	328

#### ХРОНИКА

<b>Marta Małachowicz, Joanna Piotrowska</b> (Warszawa). Re:Poola. Polsko-estońska szkoła języka polskiego i kultury polskiej (Uniwersytet Warszawski – Uniwersytet Talliński).....	337
--	-----

#### БИБЛИОГРАФИЯ

„Slavica Revalensia”: Указатель содержания (2014–2023) .....	349
Abstracts.....	373
Kokkuvõtted .....	381
Авторы этого выпуска.....	388
Авторам будущих выпусков.....	395

# ИССЛЕДОВАНИЯ И МАТЕРИАЛЫ

I



## М. О. ГЕРШЕНЗОН. НЕИЗВЕСТНОЕ ПИСЬМО 1921 ГОДА К Б. Л. МОДЗАЛЕВСКОМУ

М. Г. Сальман  
(С.-Петербург)

В Ежегоднике Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1996 год, посвященном Борису Львовичу Модзалевскому<sup>1</sup>, была опубликована его переписка с Михаилом Осиповичем Гершензоном<sup>2</sup>. В предисловии публикатор Е. Ю. Литвин оговаривала, что в подборку вошли не все письма: сорок Гершензона из восьмидесяти трех, хранящихся в ИРЛИ (Ф. 184), и тридцать четыре Модзалевского из шестидесяти трех, находящихся в РГБ (Ф. 746)<sup>3</sup>.

При переиздании эпистолярия обоих ученых (в 2018 г.) он был дополнен восемнадцатью письмами Модзалевского (здесь, в отличие от первой публикации, они приведены почти без купюр) и

---

<sup>1</sup> Борис Львович Модзалевский (1874–1928) в 1898 г. окончил юридический факультет Петербургского университета, с 1899 г. работал в академических учреждениях, участвовал в организации Пушкинской выставки к 100-летию со дня рождения поэта. С 1907 г. занимался систематизацией архива Канцелярии Академии наук, с середины 1900-х гг. – один из инициаторов создания Пушкинского Дома. В 1912–1921 гг. заведовал архивом Конференции АН. В 1900 г. из имени внука Пушкина перевез в Академию наук библиотеку поэта, в 1910 г. издал ее описание (см.: Модзалевский 1910; см. также репринт: Модзалевский Б., Модзалевский Л., Сидяков 1988). В 1918 г. избран членом-корреспондентом АН, в 1919 г. стал старшим ученым хранителем Пушкинского Дома. В 1903 г. под его редакцией начало выходить повременное издание «Пушкин и его современники». Составленная им картотека персоналий, хранящаяся в Пушкинском Доме, включает в себя более 160000 карточек. Его научные интересы – генеалогия, архивоведение, история русской литературы – отразились в сотнях статей и публикаций и в нескольких монографиях (см. подробнее: Пушкинский Дом 2005: 486). Из последних изданий его сочинений см.: Модзалевский 1999а; его переписку с деятелями русской науки см.: Из переписки Б. Л. Модзалевского 1982: 181–223; Переписка Б. Л. Модзалевского с М. О. Гершензоном 2001. Дневник за 1908 г. см.: Модзалевский 1999b: 450–465. Записные книжки см.: Модзалевский 2005: 7–191. О нем см.: Баскаков 1999: 115–116; Иванова 2006 (по указателю).

<sup>2</sup> См.: Переписка Б. Л. Модзалевского с М. О. Гершензоном 2001: 301–359.

<sup>3</sup> См.: Там же: 303.

семнадцатью – Гершензона из тех же архивов<sup>4</sup>. Однако публикуемое нами письмо Гершензона в издание не вошло. Между тем именно на это пропущенное письмо отвечал Модзалевский 21 января 1921 г., чем и объясняются неясности для читателя в его ответе и неточности в комментарии<sup>5</sup>.

Многолетняя (с 1907 г.) переписка двух филологов продолжалась до самой смерти Гершензона (19 февраля 1925 г.)<sup>6</sup>. Чтение эпистолярия оставляет впечатление не столько дружеского общения (в котором есть место для рассказов о личном, о семейных обстоятельствах, о горестях и удачах), сколько корректного коллегияльного общения: корреспонденты обмениваются библиографическими справками, делятся сведениями о новых изданиях<sup>7</sup>, пересылают друг другу отписки своих статей и книги<sup>8</sup>.

---

<sup>4</sup> См. примечание редактора-составителя Л. Л. Тумаринсона: Гершензон 2018: 242.

<sup>5</sup> См.: Переписка Б. Л. Модзалевского с М. О. Гершензоном 2001: 346–347; Гершензон 2018: 318. Л. Л. Тумаринсон отметил, что письмо Гершензона «в архиве Модзалевского не сохранилось» (Там же: 319). В дальнейшем все ссылки на письма даем по последнему изданию.

<sup>6</sup> Последнее опубликованное письмо к Модзалевскому датировано 11 января 1925 г. (см.: Гершензон 2018: 333).

<sup>7</sup> «Многоуважаемый Борис Львович, <...> Вчера, в воскресенье, В. В. Каллаш завез мне свою новую книгу: “Экспромты и эпиграммы С. А. Соболевского”. Набралась целая книжка, есть и новинки; я наслаждался весь вечер. До возможной полноты – далеко <...>. Надеется издать вторично и лучше. Я его посадил за письменный стол и заставил вписать на место точек все неприличности» (Гершензон 2018: 279–280; 7 мая 1912 г.). Речь идет о книге, вышедшей под редакцией Каллаша; точное название – «Эпиграммы и экспромты» (см.: Соболевский 1912). Сергей Александрович Соболевский (1803–1870) – автор шуточных и сатирических стихов, библиофил. Учился вместе с младшим братом Пушкина Львом и с отрочества водил знакомство с поэтом, переросшее в дружеские отношения после возвращения Пушкина из ссылки. Подробнее см.: Ларионова 2007: 700–703. Владимир Владимирович Каллаш (1866–1918) – историк литературы, занимался Н. В. Гоголем, А. С. Пушкиным, И. А. Крыловым, историей украинской литературы 1820–1830-х гг. Переиздание эпиграмм см.: Соболевский 1991.

<sup>8</sup> «Милый Борис Львович, вчера выполз в свет из типографской тьмы 1-й том Чаадаева <...>. <...> эта книга стоила мне – не говоря о 9 годах изучения и собирания – 16 месяцев теперь сплошной работы. <...> отчасти потому, что типография была плоха; приходилось читать до 8 корректур; и потом – примечания» (Гершензон 2018: 292–293; 8 марта 1913 г.). Получив том Чаадаева, Модзалевский отвечал: «Многоуважаемый Михаил Осипович, <...> Немножко необычно, что собрание сочинений начинается с писем, но зато как они интересны и сколько нового! Прочел уже много и с большим

В пореволюционное время письма пишутся реже, идут долго, их стараются посылать с оказией. Модзалевский начинает писать более эмоционально, Гершензон остается сдержан. Отправляя коллеге из Москвы 19 декабря 1917 г. четвертый том «Русских Пропилеев», в который вошла неопубликованная переписка из архива Н. П. Огарева<sup>9</sup>, он пишет:

Многоуважаемый Борис Львович,  
снова прибегаю к Вашей дружеской помощи насчет раздачи экземпляров. Посылаю их восемь; сделайте одолжение, оставьте их у себя, пока их не разберут. <...> Желаю Вам по возможности спокойно провести Рождество и с доброй надеждой встретить Новый год <...> (Гершензон 2018: 313)<sup>10</sup>.

---

интересом. Впился, конечно, в примечания и весьма их одобряю; Вы сумели удержаться на золотой середине: всё ясно и нет ненужных длиннот, которыми, напр[имер], я сам страдаю» (Там же: 293; 10 марта 1913 г.). Имеется в виду издание: Чаадаев 1913–1914, 1.

<sup>9</sup> См.: Русские Пропилеи 1917. В 1915–1919 гг. Гершензон выпускал многотомное издание, названное им «Русские Пропилеи», – сборники материалов по истории русской мысли и литературы. Из шести предполагавшихся томов вышло пять (1–4, 6; материалы, предназначавшиеся для т. 5, были изданы после смерти Гершензона; см.: Архив Н. А. и Н. П. Огаревых 1930). Хронологически эти материалы охватывают 100 лет: от сборника «Лицейская тетрадь» (писарская копия из собрания А. В. Никитенко, цензора посмертного издания пушкинских сочинений), содержащего стихи Пушкина и его сокашников (подробнее о «Лицейской тетради» см.: Цявловский 1999: 497–503), до писем Л. Н. Толстого и к нему. Помимо писем и стихов, в сборниках печатались дневники, автобиографии, мемуары – все со вступительными заметками и кратким комментарием публикатора. В 1923 г. вышла тонкая (100 с.) книжка: «Новые Пропилеи», куда в том числе вошли под инициалами М. Г. гершензоновские записи о Л. Н. Толстом, написанные в форме письма в июле 1904 г. (см.: Гершензон 1923: 96–101). Они были переизданы с большими и неоговоренными купюрами (лишь в редких местах отмеченными простыми многоточиями); см.: Гершензон 1960: 222–226. В двухтомник воспоминаний о Толстом (см.: Толстой 1978), как и в четырехтомник Гершензона (см.: Гершензон 2000), они не включены.

<sup>10</sup> Об условиях жизни в Москве в письме к Модзалевскому – ни слова. Брату-врачу в Одессу Гершензон сообщал 1 декабря 1917 г.: «<...> так как дворники теперь на новом положении, то с начала зимы стоит гололедица на тротуарах, так что трудно ходить: сплошь лед; <...> на трамвае окончательно стало невозможно ездить, так что всюду приходится ходить пешком, а расстояния здесь велики <...>. И телефона нет, – он разбит во время обстрела, а теперь хоть и восстанавливают, но требуют за скорое восстановление по 150 р., за менее скорое, к концу декабря – по 100, а ежели на февраль-март, то 50 р. <...> всё материальное стало трудно, а потому и духовное; трудно

Письмо и посылка с книгами добираются до адресата через месяц. Модзалевский отвечает 19 января 1918 г.:

Многоуважаемый Михаил Осипович,  
Вашу посылку и письмо от 19 декабря получил я только сегодня: и то, и другое шло из Москвы ровно месяц. А раньше требовался один день. <...>

Спасибо большое за всегдашнее внимание ко мне и за присылку такого сытного, хорошего куска хлеба насущного, как новый том Ваших «Пропилеев». Накинулся на него с жадностью изголодавшегося человека. <...>

Книги передам по адресам по возможности скорее <...>.

До крайности обострилась неврастения, не могу ни работать бодро, ни из дому выходить: один вид первого пролетарского или солдатского лица повергает меня в мрак уныния и безнадежности. У Вас в Москве гнусно, но что делается здесь, уму непостижимо. Как будто весь свет, все и вся стали вверх ногами и головой вниз и думают уже тою частью туловища, которая у человека, ставшего в такую позу, пришлось на месте головы...

Живем полуголодные, одичалые, озлобленные и всё ждем чего-то самого худшего, хотя каждый новый день приносимыми новостями как бы доказывает, что худшего уже ничего быть не может... (Гершензон 2018: 314–315).

Гершензон отвечал 24 января 1918 г.:

Многоуважаемый Борис Львович, <...> Ваше письмо примчалось ко мне с молниеносной быстротой сегодня. <...>

Не знаю, дошло ли до Вас, что во время октябрьского расстрела здесь сгорело всё издательство Сабашникова и в том числе множество моих книг, сданных мною туда на склад <...>. Теперь,

---

придумать обед, когда не из чего готовить, и трудно, прочитав утром газету, взяться за работу» (Гершензон 2016: 55). 11 декабря 1917 г. – ему же: «<...> живем впроголодь, ½ ф<унта> хлеба на день <...>. По вечерам теперь остерегаются ходить, и мы не ходим; рано ложимся и рано встаем <...>. Телефон не действует <...>» (Гершензон 2016: 57). Русский фунт – 409,5 грамма.

кажется, ни одной моей книги уже нет в продаже (Гершензон 2018: 316).

«Октябрьский расстрел» («обстрел» в письме к брату) – это большевистский переворот в Москве (с 25 октября – по 2 ноября 1917 года по старому стилю), описанный в стихотворении близкого гершензоновского приятеля В. Ф. Ходасевича «2-го ноября»:

Семь дней и семь ночей Москва металась  
В огне, в бреду. Но грубый лекарь щедро  
Пускал ей кровь – и, обессилев, к утру  
Восьмого дня она очнулась. Люди  
Повыползли из каменных подвалов  
На улицы. <...>  
К полудню стали собираться кучки.  
Глазели на пробойны в домах,  
На сбитые верхушки башен; молча  
Толпились у дымящихся развалин  
И на стенах следы скользнувших пуль  
Считали. Длинные хвосты тянулись  
У лавок. Проволок обрывки висли  
Над улицами. Битое стекло  
Хрустело под ногами. <...>  
К моим друзьям в тот день пошел и я<sup>11</sup>.  
Узнал, что живы, целы, дети дома, –  
Чего ж еще хотеть? Побрел домой. <...>

(Ходасевич 1996–1997, 1: 165–166)

Вскоре переписка, по-видимому, замирает: в обоих изданиях опубликовано лишь одно – августовское – письмо Модзалевского за 1918 г.<sup>12</sup> и ни одного – за 1919 г. В следующем году, 15 ноября 1920 г., Гершензон посылает письмо с Ходасевичем:

---

<sup>11</sup> В очерке, посвященном памяти Гершензона, поэт рассказывал: «В книге “Путем зерна” есть у меня стихотворение “2-го ноября”. <...> в 1922 году, посылая ему из Петербурга 2-е издание, дополненное, я внутри, на полях, против приведенных строк, приписал: “Это про Вас”» (Ходасевич 1996–1997, 4: 95).

<sup>12</sup> См.: Гершензон 2018: 316–317.

Милый Борис Львович,  
простите, что пишу так неряшливо: пользуюсь случаем отъезда  
Ходасевича, который пришел прощаться<sup>13</sup>. <...> В ближайшее

<sup>13</sup> Ходасевич с семьей уезжал из Москвы в Петроград. Поэт был знаком с Модзалевским, по-видимому, с осени 1918 г., когда пытался найти в Пушкинском Доме документы, относившиеся к А. А. Дельвигу (см. письмо к жене от 6 октября 1918 г.: Ходасевич 1996–1997, 4: 411 – и комментарий: Там же: 634). 24 ноября 1920 г. поэт писал из Петрограда Гершензону: «С 1 декабря начну работать в Пушкинском Доме <...>. Модзалевский, как всегда, мил и доброжелателен. Обещал приставить меня к пушкинской эпохе. <...> Пуш[кинский] Дом обещает хлопотать об ученом пайке для меня, но говорит, что выхлопочет не скоро» (Гершензон 2018: 208; первую публикацию Инны Андреевой см.: Переписка В. Ф. Ходасевича и М. О. Гершензона 1993: 12–51). Кажется маловероятным, что Модзалевскому удалось «приставить» Ходасевича к какому-нибудь делу. Поэт много болел (фурункулезом) и жалованья (или пайка) в Пушкинском Доме не получал. 21 декабря 1920 г. он писал Г. И. Чулкову: «<...> живу здесь уже больше месяца <...>. <...> половину дней, не меньше, просто просидел дома, обмотанный бинтами и компрессами» (Ходасевич 1996–1997, 4: 422). 21 января 1921 г. – Б. А. Диатропову: «У меня даже карточки хлебной нет! Я на содержании у Нюры <жены. – М. С.> <...> и у родных <...>. <...> с 27 декабря <...> я всего 6 раз мог выйти на улицу <...>, я дней 12 провел сплошь в постели, обвязанный, забинтованный» (Там же: 426). 24 июля 1921 г. Ходасевич сообщал Гершензону: «Нет у меня хлебной работы, т. е. принудительной, <...> и потому, а вернее – еще по некоторым причинам <начинающийся роман с Н. Н. Берберовой. – М. С.>, пишу много стихов. <...> С Пушкинским Домом не ладится у меня. Уважаю, понимаю – но мертвечинкой пахнет. Думал – по уши уйду здесь в историю литературы, – а вышло, что и не хочется. Кроме того – Гофман очень уж пушкинист-начетчик <...>. А Модзалевский совсем хворает» (Гершензон 2018: 212–213; в книге печатка: «пушкинист-налетчик»). Упоминаний о службе Ходасевича в Пушкинском Доме не встречается ни в историческом очерке о Рукописном отделе (см.: Иванова 2006), ни в списках научных сотрудников (см.: Пушкинский Дом 2005). О Ходасевиче как пушкинисте см.: Сурат 1994. Георгий Иванович Чулков (1879–1939) – писатель, мемуарист, шурин Ходасевича. Борис Александрович Диатропов (1883–1942) – друг Ходасевича. Сын чиновника, он окончил Кутаисскую гимназию, учился на юридическом факультете Московского университета, «перед революцией он служил в московской городской управе, в 1920-е – 1930-е гг. был юрисконсультom в Наркомате легкой промышленности, <...> был вхож в первые десятилетия века в литературно-художественные московские круги» (Ходасевич 1988: 79), подробнее см. во вступительной статье Евгения Бена (Там же: 79–80). Воспоминания сына Диатропова см.: Там же: 92–94. Модест Львович Гофман (1887–1959, в эмиграции) – поэт, критик, пушкинист, сотрудничал с Пушкинским Домом с 1910 г. (см.: Иванова 2006: 33). См. также: Письма М. Л. Гофмана к Б. Л. Модзалевскому 2004: 180–238; Письма М. Л. Гофмана к Б. Л. Модзалевскому 2009: 797–943. Письма Ходасевича к Гофману см.: Шур 1989: 154–163. Подробнее о Гофмане см.: Богомолов 1992: 5–6.

время, когда будет оказия, пришлю Вам «Пропилеи» т. 6<sup>14</sup> и книгу о Тургеневе<sup>15</sup>, обе брошюруются (Гершензон 2018: 317).

Ответ Модзалевского на это письмо неизвестен. А 12 января 1921 г. датируется публикуемое письмо Гершензона<sup>16</sup>. Письмо дошло до Модзалевского 20 января, адресат ответил на следующий же день:

---

<sup>14</sup> См.: Русские Пропилеи 1919. В т. 6 вошла «Лицейская тетрадь» (см. прим. 9) и подготовительные записи композитора А. Н. Скрябина к его «Мистерии», как и текст «Предварительного действия».

<sup>15</sup> См.: Гершензон 1919а. Книга «Мечта и мысль И. С. Тургенева», на титульном листе которой стоит 1919 г., вышла гораздо позже. В публикуемом нами письме к Модзалевскому от 12 января 1921 г. Гершензон, посылая ее, сообщал: «Это – первый сброшюванный экз<емпляр>» (см. ниже). Составитель гершензоновской библиографии отмечал, что книга «появилась на книжном рынке лишь в 1922 году» (Берман 1928: 42). Написанная тогда же рецензия на нее Б. М. Эйхенбаума была опубликована только в 2010 г. (см.: Лавров 2010: 201–213). Эйхенбаум писал: «Для интересующихся “мечтой и мыслью” М. Гершензона в этой книге, как и во всех его работах, много материала, но к истории литературы и, в частности, к изучению Тургенева она имеет очень отдаленное отношение. <...> История литературы, по его мнению, рассматривает художественное произведение “как отражение внутреннего мира художника, как акт раскрытия и самопознания его личности”. Первая и главнейшая задача историка литературы – “найти личный ключ” к произведению. Каким же образом на основе такого анализа может быть построена история литературы, если под нею разуместь не простое сопоставление этих “неповторимых” личных ключей, а демонстрацию процесса? <...> Автор не задается вопросом об отношении между творчеством и душевной жизнью как таковой; не останавливается на вопросе о праве пользоваться художественным произведением как записью душевной жизни. <...> если снять с книги Гершензона блестящий лак его философского красноречия, то перед нами предстанет во всей своей примитивной наготе традиционная, школьная трактовка художественных произведений. <...> мы поняли бы автора, если бы он сделал последний и неизбежный для него вывод – что никакая история литературы невозможна, потому что перед нами – неразложимые “живые организмы”, которые можно только созерцать, а не изучать. Тогда он был бы, по крайней мере, последователен <...> и у нас не было бы повода касаться его работ» (Эйхенбаум 2010: 208–209). Гершензон, не знавший, разумеется, этой рецензии, в письме к близкому другу, философу Л. И. Шестову, писал: «<...> в молодых преобладают формальные интересы, не идейные или нравственные; на первом плане – т[а]к наз[ываемая] “научность”, затем эрудиция; если теория литературы, то работает над изучением ассонансов, или рифмы, или ритма поэмы у Тургенева и т. п. и дела ему нет до поэзии самой. Это мне скучно; все головастики» (Гершензон 2018: 99; письмо от 29 марта 1924 г.).

<sup>16</sup> С.-Петербургский филиал Архива Российской академии наук. Ф. 150. Оп. 1 (1921). Ед. хр. 3. Л. 2–2 об. Другие письма Гершензона к Модзалевскому за 1921 г. неизвестны.

21 января 1921 г.

Многоуважаемый и дорогой Михаил Осипович, вчера получил Ваше письмо и книжную посылочку <...> (Гершензон 2018: 318).

А само письмо старший ученый хранитель аккуратно подклеил в только что начатую им канцелярскую книгу о личном составе Пушкинского Дома за 1921 год. Возможно, для того, чтобы оно было перед глазами, чтобы не забыть выполнить все содержавшиеся в нем просьбы коллеги.

Приведем это письмо Гершензона.

Москва, 12 января 1921 г.

Многоуважаемый Борис Львович, одновременно с этим письмом посылаю на Ваше имя 3 книги: 6-й том Пропилей для Вас, «Мудрость Пушкина»<sup>17</sup> для М. Л. Гофмана (он хотел иметь эту книгу – и я ее достал, а лишнего экз<емпляра> Пропилей не мог достать) и книгу о Тургеневе – для А. С. Полякова<sup>18</sup>, который<, > вероятно<, > бывает у Вас в Пушкинском Доме и при случае возьмет свою книгу. Это – первый сброшюрованный экз<емпляр><sup>19</sup>; Александр> Сергеевич> был

---

<sup>17</sup> См.: Гершензон 1919b. Републикацию см.: Гершензон 2000, 1: 9–106. Статьи, напечатанные в 1919 г. в приложении («Северная любовь Пушкина», «Пушкин и графиня» Е. К. Воронцова», «Друг Пушкина Нащокин»), вошли в т. 3 указанного собрания сочинений. Злосчастная «Скрижаль Пушкина» воспроизведена составителем Е. Ю. Литвин в приложении к первому тому. Из последних работ о «Скрижали Пушкина» см.: Соболев 2016: 306–319. О Гершензоне как пушкинисте см.: Проскурина 1998: 286–337; Горовиц 2004.

<sup>18</sup> Александр Сергеевич Поляков (1882–1923) – библиограф, историк литературы, с 1918 г. был директором Центральной библиотеки русской драмы, редактор издававшегося библиотекой журнала «Бирюч». Был тесно связан с Модзалевским и с Пушкинским Домом, автор книги «О смерти Пушкина (По новым данным)» (см.: Поляков 1922). См. о нем в мемуарах Владимира Николаевича Княжнина (наст. фамилия Ивойлов; 1883 – 1942, в блокаду), поэта и критика, блоковского приятеля, с 1913 г. – внештатного сотрудника Пушкинского Дома: Княжнин 1993: 94–99. Подробнее о Княжнине см.: Лавров 1992: 569–570.

<sup>19</sup> «Мечта и мысль И. С. Тургенева», см. прим. 15. В сноске к оглавлению книги автор сообщал, что она «была передана из одной типографии в другую – оттого в ней два шрифта» (Гершензон 1919а: стр. не нумерована); в письме к Ходасевичу от 28 мая 1921 г. он писал, что «Тургенев всё еще не сброшюрован» (Гершензон 2018: 211).

так добр, что прислал мне свой Библ<иологический> Сборник<sup>20</sup> и др<угие> книги – и я не могу не реваншировать ему как можно скорее. И еще – не откажите<, > пожалуйста<, > передать А<лександру> С<ергеевичу> и В. Ф. Ходасевичу приложенные здесь письма<sup>21</sup>. Мне жаль, что я так давно не вижу Вашего почерка. От приезжих из Петербурга я немного знаю о Вас; слышу чудеса о Пушк<инском> Доме и радуюсь Вашим успехам, радуюсь также новому Временнику<sup>22</sup>, который Вы готовите.

М<одест> Л<юдвигович><sup>23</sup> наверное рассказал Вам о Ист<о-рико>-Литер<атурном> Архиве<sup>24</sup>, который я здесь устроил<, >

---

<sup>20</sup> В Литературно-библиологическом сборнике была напечатана статья Полякова, включавшая в себя неопубликованные письма Н. М. Языкова и Е. А. Боратынского (см.: Поляков 1918: 60–71).

<sup>21</sup> В ответном письме от 21 января 1921 г., посланном с оказией, Модзалевский писал: «Книгу Гофману передал вчера же, Полякову отдам при ближайшем свидании, Ходасевича же не знаю, когда увижу, ибо бедняга заболел фурункулезом и не появляется у нас; но<, > разумеется, как увижу, немедленно вручу ему Ваше письмецо» (Гершензон 2018: 318). По всей вероятности, этого письма поэт не получил. Он писал Гершензону 7 мая 1921 г.: «<...> в ноябре, в конце, написал я Вам письмо с просьбой навести у Брюсова справку о моем пайке. Вы ни звука не ответили – я обиделся и не писал к Вам больше» (Там же: 209). Гершензон отвечал 28 мая, что сообщил о просьбе поэта Брюсову и передал через кого-то, «ехавшего в Петербург, этот ответ. Сам же не писал <...>» (Там же: 210). О письме Ходасевичу, отправленном позже (вместе с письмами Модзалевскому и Полякову), Гершензон по неизвестной причине не упомянул.

<sup>22</sup> Вышло всего два выпуска Временника Пушкинского Дома – в 1914 и в 1915 гг. Издание «прекратилось после выхода в свет второго выпуска в связи с начавшейся в 1914 г. войной и отсутствием необходимых для его осуществления средств» (Баскаков 1981: 4). По-видимому, до Гершензона дошли слухи о попытке Модзалевского возобновить Временник. В уже цитированном письме от 21 января 1921 г. Модзалевский отвечал коллеге: «<...> то, что было начато, остановилось, а что не начиналось, лежит мертвым камнем. Да здравствует “Советская власть!”» (Гершензон 2018: 318).

<sup>23</sup> М. Л. Гофман.

<sup>24</sup> По декрету Совета народных комиссаров от 1 июня 1918 г. все документы архивов объединялись в Единый государственный архивный фонд (ЕГАФ), которым руководило Главное архивное управление (Главархив) при Наркомпросе РСФСР. 10 сентября 1920 г. на заседании коллегии Главархива Гершензон, «по поручению Академического п[од]отдела, представил записку о желательности организации в Москве особого Литературного музея, куда бы передавались все привозимые в Москву историко-литературные рукописные материалы и где впоследствии можно было бы сосредоточить весь архивный материал этого рода, изъяв его из всех других московских хранилищ» (Архивы и власть 2018: 514). Коллегия решила образовать особую литературную

и о моем плане мирно размежеваться с Пушк<инским> Домом. Соперничества между нами не будет; я по-прежнему остаюсь искренним другом Пушк<инского> Дома<sup>25</sup>. – У меня до сих пор

секцию, «точное обозначение задач этой секции, ее положение в составе ЕГАФ и порядок управления просить принять на себя М. О. Гершензона» (Там же). Через неделю, 17 сентября, Гершензон сообщил о составленной им схеме организации «особой историко-литературной секции, являющейся в составе ЕГАФ IX Секцией» (Там же: 516). Спустя полтора с лишним месяца, 5 ноября 1920 г., на очередном заседании коллегии Главархива решили: «временно, для начала работ, организовать в составе I-го Отд[еления] II Секции параллельно с Отделом семейных архивов Отдел историко-литературный; заведующим назначить М. О. Гершензона» (Там же: 523). Помощницей Гершензона стала Вера Степановна Нечаева (1895–1979), впоследствии специалист по Ф. М. Достоевскому; см. ее анкету 1923 г.: «<...> работала в качестве архивариуса в Историко-литературном отделе и под руководством М. О. Гершензона сделала описание архива кн. З. А. Волконской и разобрала ряд других литературных архивов» (Соболев 2021: 339, сн. 5). Княгиня Зинаида Александровна Волконская (1789–1862) – писательница, певица, невестка декабриста С. Г. Волконского; ее салон в Москве посещали А. С. Пушкин, П. Я. Чаадаев, С. А. Соболевский (подробнее см.: Охотин 1989: 468–469).

<sup>25</sup> Вряд ли ученого секретаря Пушкинского Дома порадовала сообщенная коллегой новость, и он учтиво напомнил ему о неписаном правиле: «<...> зная Вас и Вашу изящную душу, вперед уверен, что никакая кошка между Пушкинским Домом и Вашим учреждением не пробежит, и что Вы будете держаться такого же правила, как и мы: не идти по следу одного и того же зверя, если, конечно, одному из охотников известно, что по следу идет уже другой. *Jus primi occupantis* – да будет правом каждого из нас. А в конце концов, дела каждому так много, что на наш век хватит его и без конкуренции, и без споров» (Гершензон 2018: 318; письмо от 21 января 1921 г.). У Гершензона было в обычае щедро делиться с коллегами найденными материалами; так, после смерти в 1914 г. Н. А. Тучковой-Огаревой Гершензон привез от ее племянницы, жившей в Пензенской губ., «целый ящик бумаг и много вещей <...>. <...> вещи сдал в Румянцевский музей, письма Герцена – Лемке для его издания Герцена» (Гершензон 2000, 4: 485; письмо к брату от 15 февраля 1914 г.). Подробнее см.: Житомирская 1985: 599–600, 602. На просьбу издателя журнала «Голос минувшего» С. П. Мельгунова дать «что-либо о Герцене из материалов – у Вас, вероятно, есть ненапечатанное» (Гершензон 2016: 252; письмо от [сентября 1914]) он ответил: «<...> к сожалению, не могу исполнить Вашей просьбы: все письма Герцена, какие у меня были, я предоставил в распоряжение М. К. Лемке, для его издания» (Там же; письмо от 21 сентября [1914]). Историк Михаил Константинович Лемке (1872–1923) готовил полное собрание сочинений А. И. Герцена; восемь томов вышло в 1915 г., остальные четырнадцать – после 1917 г. Эти восемь томов были перепечатаны Наркомпросом с заменой старых обложек и титульных листов и помечены 1919 г. (см.: Гиллельсон, Дрыжакова, Перкаль 1965: 34). Сделано это было, по всей вероятности, по той причине, что все сочинения Герцена (как это объявлялось на обороте титульного листа каждого тома) были «монополизированы <...> Советской Республикой на пять лет, по 31 декабря 1922 года. Никем из

нет 30-го выпуска “Пушкин и его современники”, был бы очень благодарен, если бы мог получить его<sup>26</sup>.

Дружески жму Вашу руку  
и остаюсь преданный Вам  
М. Гершензон.

## БИБЛИОГРАФИЯ

- Архив Н. А. и Н. П. Огаревых 1930. Архив Н. А. и Н. П. Огаревых / Собрал и подготовил к печати М. Гершензон. Ред. и предисловие В. П. Полонского, примечания Н. М. Мендельсона и Я. З. Черняка. М.; Л.: Государственное издательство.
- Архивы и власть 2018. Архивы и власть: Первое послереволюционное десятилетие. Протоколы и журналы заседаний руководящих органов управления архивной отраслью за 1918–1928 гг.: Сборник документов: В 2-х тт. Т. 1: 1918–1920 гг. М.: Кучково поле.
- Баскаков В. Н. 1981. Исследовательская и научно-общественная деятельность Пушкинского Дома в 1905–1980 гг. – Пушкинский Дом: Библиография трудов / Сост. А. К. Михайлова. Л.: Наука. С. 3–16.
- Баскаков В. Н. 1999. Модзалевский Борис Львович. – Русские писатели. 1800–1917: Биографический словарь. Т. 4: М–П. М.: Большая Российская энциклопедия. С. 115–116.
- Берман Я. З. 1928. М. О. Гершензон: Библиография / С приложением статьи Н. В. Измайлова: М. О. Гершензон, как исследователь Пушкина. [Одесса]: Одесполіграф. (Труды Пушкинского Дома Академии наук СССР. Вып. LII).
- Богомолов Н. А. 1992. Гофман Модест Людвигович. – Русские писатели. 1800–1917: Биографический словарь. Т. 2: Г–К. М.: Большая Российская энциклопедия. С. 5–6.
- Герцен А. И. 1919. Полн. собр. соч. и писем: В 22-х тт. Т. XIII: Былое и думы. Пб.: Государственное Издательство.

---

книгопродавцев указанная на книге цена не может быть повышена <...>» (Герцен 1919, XIII: II). В работе над Герценом участвовал Б. М. Эйхенбаум, двоюродный брат Лемке, служивший у него секретарем в 1912–1913 гг. (подробнее см.: Сальман 2014: 617–623).

<sup>26</sup> В ответе от 21 января 1921 г. Модзалевский писал, что одновременно с письмом посылает выпуск «Пушкина и его современников»: письмо с оказией, а «бандероль с книгой пойдет по почте» (Гершензон 2018: 318).

- Гершензон М. О. 1919а. Мечта и мысль И. С. Тургенева. М.: Т-во «Книгоиздательство писателей в Москве».
- Гершензон М. О. 1919б. Мудрость Пушкина. М.: Т-во «Книгоиздательство писателей в Москве».
- Г[ершензон] М. [О]. 1923. Воспоминание о Л. Н. Толстом. – Новые Пропилеи / Под ред. М. О. Гершензона. Т. 1. М.; Пг.: Государственное издательство. С. 96–101.
- Гершензон М. О. 1960. Воспоминание о Л. Н. Толстом. – Л. Н. Толстой в воспоминаниях современников: В 2-х тт. / Вступительная статья К. Н. Ломунова; подготовка текста и примечания Н. Н. Гусева, В. С. Мишина, Л. Д. Опульской. 2-е изд., испр. и доп. Т. 2. М.: Государственное издательство художественной литературы. С. 222–226. (Серия литературных мемуаров).
- Гершензон М. О. 2000. Избранное: В 4-х тт. М.; Иерусалим: Университетская книга; Gesharim. (Российские Пропилеи).
- Гершензон М. О. 2016. «Узнать и полюбить»: Из переписки 1893–1925 годов / Сост. тома, комментарии Е. Ю. Литвин; послесловие В. В. Сапов. М.; СПб.: Центр гуманитарных инициатив. (Российские Пропилеи).
- Гершензон М. О. 2018. «Пусть меня судят по моим писаниям...»: Из переписки 1904–1925 годов / Ред.-сост. Л. Л. Тумаринсон. М.; СПб.: Центр гуманитарных инициатив. (Российские Пропилеи).
- Гиллельсон М. И., Дрыжакова Е. Н., Перкаль М. К. 1965. А. И. Герцен: Семинарий (Пособие для студентов). М.; Л.: Просвещение.
- Горовиц Б. 2004. Михаил Гершензон – пушкинист: Пушкинский миф в Серебряном веке русской литературы / Пер. с англ. А. В. Хрусталевой. М.: Минувшее.
- Житомирская С. В. 1985. Судьба архива Герцена и Огарева. – Литературное наследство. Т. 96: Герцен и Запад. М.: Наука. С. 549–640.
- Иванова Т. Г. 2006. Рукописный отдел Пушкинского Дома: Исторический очерк. СПб.: Дмитрий Буланин.
- Из переписки Б. Л. Модзалевского 1982. Из переписки Б. Л. Модзалевского / Публикация Е. И. Семенова. – Пушкинский Дом: Статьи. Документы. Библиография. Л.: Наука. С. 181–223.
- Княжнин В. Н. 1993. Памяти А. С. Полякова. – [В составе статьи: Эльзон М. Д. Неизвестные воспоминания об А. С. Полякове. – Историко-библиографические исследования: Сборник научных трудов. Вып. 3.